



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 12. märts 2007 (30.03)
(OR. en)**

**Institutsioonidevaheline dokument:
2006/0142 (COD)**

**6060/1/07
REV 1**

LIMITE

**VISA 47
CODEC 92
COMIX 143**

MENETLUSE TULEMUS

Saatja:	Viisatöörühm / segakomitee (EL – Island, Norra, Šveits)
Kuupäev:	9. jaanuar, 5. veebruar ja 2. märts 2007
Komisjoni ettepaneku nr:	11752/1/06 VISA 190 CODEC 771 COMIX 662 REV 1
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri

Viisatöörühm vaatas komisjoni ettepaneku alusel läbi artiklid 10–14 ning III, IV ja V lisa. Selle läbivaatamise tulemused on esitatud käesoleva märkuse lisas. Lisaks sellele tõstatati järgmised üldist laadi küsimused:

1) Õigusnormid v haldusjuhendid

Mõned delegatsioonid leidsid, et tulevane viisaeeskiri peaks sisaldama üksnes viisade andmist käsitlevaid õigusnorme ning võimalikult vähe viisade andmise menetlust käsitlevaid õigusnorme (vt käesoleva teatise lisas esitatud märkusi artikli 10 kohta). Viimatinimetatud peaks kirjeldama viisaeeskirja praktilise kohaldamise juhendis (vt artikkel 45). **Komisjoni esindaja (KOM)** oli selle põhimõttega nõus, ent toonitas, et üks kõnealuse määruse koostamise peamisi eesmärke on kehtestada üheselt mõistetavad reeglid, mida kõikidel liikmesriikidel on lihtsam kohaldada ja mille tulemusel viisataotlejaid koheldakse ühtemoodi, ning seetõttu peaksid üldpõhimõtted olema õigusakti teksti osa nagu Schengeni piirieskirjades. Komisjon hoiatas paindlike eeskirjade meelevaldsel kohaldamisel tekkida võivate ohtude eest.

2) Mõiste "taotluse läbivaatamata jätmine" (seotud artikli 10 lõikega 4 ja artikliga 19)

Kommenteerides delegatsioonide tehtud märkusi artikli 10 kohta (vt lk 4), rõhutas **KOM**, et tuleb teha vahet "taotluse läbivaatamata jätmise" ning viisa andmise või viisa andmisest keeldumise otsuse vahel. Viimasel juhul nõutakse põhjendamist ja sellist otsust peaks olema võimalik edasi kaevata, samal ajal kui vastavalt komisjoni õigustalitusele peetakse "taotluse läbivaatamata jätmist" haldusotsuseks, mis ei peaks andma edasikaebamise õigust (ja mis mingil juhul ei peaks mõjutama edaspidiseid taotlusi). Praegu käsitlevad liikmesriigid juhtusid, kui taotleja ei esita kõiki dokumente, erinevalt ning mõned peavad ainelistel põhjustel tagasi lükatud taotlusi "keeldumiseks". KOM tuletas meelde, et läbivaadatavas viisainfosüsteemi käsitleva määruse eelnõus puudub "taotluse läbivaatamata jätmise" mõiste, kuna see põhineb kehtival *acquis*-il, ent nagu mitmel juhul on osutatud, tuleb viisainfosüsteemi käsitlevat määrust muuta, kui viisaeeskiri on vastu võetud.

BE soovitas, et artiklis 19 "taotluse läbivaatamata jätmisele" osutamise asemel tuleks viisapoliitika eri aspektina võtta kasutusele "taotluse läbivaatamiseks vajalike tingimuste" mõiste ja soovitas nõukogu õigustalitusel kaaluda, kas oleks vaja kehtestada "taotluse läbivaatamata jätmise otsuste" edasikaebamise õigus. Sissejuhatava märkusena märkis nõukogu õigustalitus, et põhimõtteliselt peaks iga haldusotsus, millega taotlus tagasi lükatakse, andma edasikaebamise õiguse, kuna ainelistel põhjustel taotluse tagasilükkamine võib varjata tegelikku keeldumise põhjust. **IT** leidis, et nimetatud uue põhimõtte kehtestamine tekitaks lühiajaliste viisade osas rohkem segadust kui korda.

II peatükk

Taotlus

Artikkel 10

Taotluse esitamise praktilised üksikasjad

1. Taotlus esitatakse mitte varem kui kolm kuud enne kavandatud külastuse algust^{1 2}.
2. Taotlejalt³ võidakse nõuda taotluse esitamiseks kohtumisaja kokkuleppimist. Kõnealuse kohtumise võib kokku leppida otse diplomaatilise või konsulaaresindusega või vajadusel vahendaja kaudu. Kohtumine peab⁴ toimuma kahe nädala jooksul⁵.

¹ **AT** arvates on kohasem sõnastada lõige 1 järgmiselt: "Viisa antakse mitte varem kui kolm kuud enne kavandatud külastuse algust."

² **FR** soovitas teha järgmise täienduse: "või enne pikaajalise ja mitmekordse viisa kehtivusaja lõppemist."

³ **NL** soovis asendada selle sõna järgmisega "Välismaalased, kelle suhtes kohaldatakse viisanõudeid", ent **KOM** leidis, et artikli 2 lõikes 1 esitatud määratlus on piisav.

⁴ **HU** soovis asendada selle sõna sõnaga "peaks"

⁵ Mitu delegatsiooni (**AT, IT, BE, ES, LT, BG, PL**) pidas seda tähtaega liiga lühikeseks, eriti tipphooaegadel. **AT** lisas, et seda liiki säte tuleks lisada viisaeeskirja kohaldamise juhendisse. Lisaks üldistele märkustele viisaeeskirja ja praktilise kohaldamise juhendi sisu kohta (vt sissejuhatus) rõhutas **KOM**, et tähtaja pikkus tuleks läbi vaadata, ent määratud tähtaega ei tohiks pidada üksnes praktikat puudutavaks üksikasjaks. **KOM** tuletas delegatsioonidele meelde, et liikmesriigid on kohustatud kehtestama rahuldavad menetlused ja tagama taotlejate õiglase kohtlemise.

BE leidis, et määratud tähtaja kasutuselevõtmisel tuleks kehtestada tagajärjed, mis tulenevad, kui sellest tähtajast kinni ei peeta. **BE** soovitas sõnastada teksti järgmiselt: "mõistliku tähtaja jooksul"; tähtaja võib seejärel ajaliselt täpsustada juhendis.

FR ja **IT** toetasid seda soovitusi, arvestades suurt hulka erinevaid olukordi / kolmandaid riike / tingimusi, mille alusel viisasid antakse, mistõttu ei saaks üht kindlaksmääratud tähtaega kohaldada kogu maailmas.

3. ¹ Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel või kiireloomulistel juhtudel lubatakse taotlejatel esitada oma taotlus ilma eelneva kohtumiseta või korraldatakse kohtumine kohe².
4. Juhul kui taotluse tõendamiseks esitatud teave on puudulik, teavitatakse taotlejat sellest, milliseid lisadokumente vaja on³. Taotlejal palutakse viivitamatult⁴ esitada täiendav teave või täiendavad dokumendid ja teda teavitatakse, et kui nõutud teavet ei ole esitatud ühe⁵ kalendrikuu möödumisel kõnealuse teate saamisest, taotlust läbi ei vaadata⁶.

¹ LU leidis, et selle sätte peaks viima üle tulevasse juhendisse. Selgitades lõigete 2 ja 3 vahelist seost, märkis **KOM**, et eesmärgiks on võimaldada liikmesriikidel teha taotluste vastuvõtmisel koostööd välise teenuseosutajaga, jättes samas taotlejatele võimaluse esitada taotlus otse konsulaadile. EE pidas lõigete 2 ja 3 sõnastust liiga ebatäpseks. **KOM** tuletas meelde, et – nagu mitu delegatsiooni märkisid – see on kehtiv tava ja komisjon on selle tava lihtsalt sõnastanud üldreeglis.

² FR ja NL arutlesid, mida see sõna tähendab.

³ **KOM** kaaluks HU ja LV esitatud soovitusi koostada täiendavate dokumentide taotlemiseks ühtne vorm.

⁴ DK ja LV avaldasid kahtlust, mida see sõna tähendab.

⁵ SE, IT ja LV pidasid kohasemaks kahte nädalat, et vältida suure hulga mittetäielike toimikute säilitamist konsulaatides, samas kui BE ja LU pidasid ühte kuud sobivaks. **KOM** pidas vajalikuks ühtse tähtaja kehtestamist.

⁶ NL arvates tuleks eristada olulisi dokumente (nt pass) täiendavatest dokumentidest ning esitas selle lõike suhtes analüüsi reservatsiooni. **KOM** oli valmis sellist eristamist kaaluma seoses artikliga 12. NO esitas reservatsiooni, kuna Norra õiguse kohaselt tuleb põhjendada kõiki viisataotlustega seotud otsuseid, sealhulgas "taotluse läbivaatamata jätmise" otsuseid (artikli 19 lõige 1), ja neid saab edasi kaevata.

*Artikkel 11****Biomeetriliste andmete kogumine**

-
- ¹ **FR** avaldas kahtlust, kas sündmuste kronoloogia artiklis 10 on loogiline: Lõiked 1–3 käsitlevad "juurdepääsu taotluse vastuvõtjatele" samal ajal kui lõikes 4 käsitletakse "teatud läbivaatamise aspekte". **FR** tegi ettepaneku, et "täieliku toimiku" mõiste kasutuselevõtmisel tuleks "taotluse läbivaatamata jätmise tingimuste" selgeks määratlemiseks koostada vajalike täiendavate dokumentide ammendav loetelu. **HU** jagas seda arvamust. **KOM** soovitas artiklite 12 ja 19 läbivaatamisel arutada artikli 10 lõike 4 võimalikku üleviimist teise artiklisse. **KOM** juhtis delegatsioonide tähelepanu asjaolule, et artiklis 12 on loetletud taotluse läbivaatamiseks ettenähtud kriteeriumid (vajalikud dokumendid), mis on seejärel ükshaaval esitatud artiklites 13–15. **KOM** kaaluks siiski **FR** delegatsiooni ettepanekuid.
- AT** leidis, et väljend "taotlus jäetakse läbi vaatamata" ei ole piisavalt täpne. Praegu viisa kas antakse või taotlus lükatakse tagasi ainelistel või vormilistel põhjustel.
- CZ** oli nõus **FR** ja **AT** delegatsiooniga.
- * Seda artiklit ei vaadatud läbi, kuna see on ühiste konsulaarjuhiste muutmist käsitleva määruse eelnõu (13610/2/06) osa.

Viisataotluse esitamine¹

- 1². Viisa taotlemisel taotleja:
- a) täidab artiklis 13 nimetatud taotlusvormi;
 - b) esitab kehtiva reisidokumendi, mille kehtivusaeg lõpeb³ vähemalt kolm kuud pärast liikmesriikide territooriumilt kavatsatud lahkumist ja mis sisaldab ühte⁴ või mitut vaba lehte viisa kinnitamiseks⁵;
 - c) esitab kooskõlas artikliga 14 ja IV lisaga täiendavad dokumendid, mis tõendavad külastuse eesmärki ja kestust⁶;

¹ **DE** märkis, et määruses tuleks selgesõnaliselt esitada üldpõhimõte, mille kohaselt iga taotlejaga on vaja pidada isiklik vestlus (ning erandid sellest põhimõttest). **DE** leidis samuti, et artiklid 12, 14, 15, 18 ja 23 vaja on ümber korraldada, et eristada selgelt a) nõudeid dokumentidele, b) menetlusnõudeid ja c) seaduslikke edasikaebamisnõudeid. **EE**, **NL**, **FR** ja **AT** toetasid **DE** tõstatatud küsimusi, **FR** lisas, et "taotluse läbivaatamise" põhitingimusteks peaksid olema täidetud taotlusevormi ja kehtiva reisidokumendi esitamine ning halduskulude lõivu tasumine. Ülejäänud täiendavate dokumentidega peaks tõendama Schengeni piirieskirjades osutatud sissesõidutingimuste täitmist, elatusvahendite olemasolu, asjakohase reisi- ja tervisekindlustuse olemasolu, tagasisõiduks olemasolevaid vahendeid ning sotsiaal-majanduslikku olukorda elukohariigis.

KOM juhtis delegatsioonide tähelepanu artiklile 11 (mis tuleks lisada, kui ühiste konsulaarjuhiste osas on jõutud kokkuleppele), mis sisaldas isiku välimuse küsimust (esmakordse taotluse esitamisel).

² **FR** pidas imelikuks, et selles lõikes loetletakse mitmed nõuded ja täiendavad dokumendid neid põhjendamata. **KOM** arutaks veel seda lõiget, et põhimõtteliselt moodustavad need elemendid kokku "taotluse läbivaatamise tingimused".

³ **DK** soovitas lisada "üldjuhul", kuna kohaldada võidakse ka teisi tähtaegu. **KOM** tuletas meelde, et kolm kuud on kehtivusaeg, mida kohaldatakse kehtivates õigusaktides, ent kui liikmesriikidel on vaja praktikas pikemat kehtivusaega, siis tuleb seda arvesse võtta.

⁴ **FR** leidis, et vabad peavad olema vähemalt kaks lehekülge, kuhu saa kinnitada kleebise ja lüüa templi (viimase piiri ületamisel).

⁵ **LT** eelistab selle sätte ühistes konsulaarjuhistes esitatud versiooni, pidades käesolevat sõnastust liiga piiravaks.

⁶ **KOM** rõhutas, et selle sätte ülesehitus on identne Schengeni piirieskirjades sisalduva sättega.

- d) esitab tõendi piisavate elatusvahendite kohta vastavalt Schengeni piirieskirjade artikli 5 lõikele 3¹;
 - e) võimaldab oma biomeetriliste andmete võtmist vastavalt artikli 11 lõikele 2;
 - f) maksab artiklis 16 kehtestatud menetlustasu.
2. Vajadusel esitab taotleja tõendi artiklis 15 sätestatud piisava reisi- ja tervisekindlustuse kohta². Liikmesriikide diplomaatilised ja konsulaaresindused võivad kohaliku konsulaarkoostöö raames kokku leppida, et kõnealune tõend esitatakse ainult juhul, kui viisa antakse³.

¹ **NL** leidis, et tuleks jätta osutamata Schengeni piirieskirjadele, kuna olukord piiril erineb olukorrast, kus isik taotleb viisat konsulaaresindusest. **DK** toetas seda ettepanekut, lisades, et kõik taotlejad, näiteks heausksed ärireisijad, ei peaks olema kohustatud tõendama piisavate elatusvahendite olemasolu. Vastuseks **BE** tehtud märkusele, tuletas **eesistuja** delegatsioonidele meelde, et Schengeni piirieskirjadega tunnistati ühiste konsulaarjuhiste eelmine lisa 7 kehtetuks ning Schengeni piirkonda sisemiseks vajalikele elatusvahenditele osutatakse nüüd selle määruse artikli 5 lõikes 1.

KOM tuletas delegatsioonidele meelde, et piisavate elatusvahendite olemasolu tõendamine on üks sisenemise tingimustest ja seega viisa saamise tingimus.

² **FR**, keda toetas **AT**, soovis erandi tegemise lubamist sellest nõudest ja eelistas ühistes konsulaarjuhistes esitatud sõnastust (V osa, 1.4, 9 lõik, lk 30 (12357/1/05)).

KOM rõhutas, et sisenemise tingimused, viisa saamise tingimused ja Schengeni piirkonnas liikumise tingimused on samad, samal ajal kui asjaomase isiku poolt piisavate elatusvahendite olemasolu tõendamise tingimused on erinevad. **LU** nõustus sellega ja juhtis delegatsioonide tähelepanu asjaolule, et isegi heausksetelt taotlejatelt võib nõuda piiril piisavate elatusvahendite olemasolu tõendi esitamist (vt ka määruse eelnõu artiklit 41).

KOM märkis, et artikli 12 lõige 2 ja artikkel 15 põhinevad muudetud juhistel, mis on koostatud 2005. aastal ja ajakohastatud 2006. aastal pärast reisi- ja tervisekindlustuse nõude sisseviimist, ent ta on valmis seda teksti muutma.

³ **EE** ja **LV** leidsid, et reisi- ja tervisekindlustus peaks olema üks täiendavatest dokumentidest, mis esitatakse viisa taotlemisel ja mitte viisa andmisel. **BE** ja **FR** toetasid seda vaatekohta, väites, et konsulaarasutustel on tekkinud probleeme, kui reisi- ja tervisekindlustus esitatakse alles viisa andmisel. **NO** leidis, et on raske nõuda taotlejalt kindlustuse eest maksmist enne seda, kui ta teab, kas talle viisa antakse, ning soovitas lisada teksti, milles osutatakse "eelnevale kinnitusele".

3. Vajadusel lüüakse taotleja passi artiklis 17 kirjeldatud tempel¹.

Artikkel 13

Taotlusvorm

1. Viisataotleja täidab ja allkirjastab III lisas ettenähtud taotlusvormi². Taotleja reisidokumenti kantud saatvad isikud täidavad eraldi taotlusvormi.
2. Diplomaatiline või konsulaaresindus võimaldab taotlejale tasuta juurdepääsu taotlusvormile ning see on laialdaselt ja kergesti kättesaadav nii paber kandjal kui ka elektrooniliselt.
3. Taotlusvorm on kättesaadav järgmistes keeltes^{3 4}
 - a) selle liikmesriigi ametlikus keeles (ametlikes keeltes), mille jaoks viisat nõutakse,
 - b) diplomaatilise või konsulaaresinduse asukohariigi ametlikus keeles (ametlikes keeltes) või
 - c) diplomaatilise või konsulaaresinduse asukohariigi ja asjaomase liikmesriigi, mille jaoks viisat taotletakse, ametlikus keeles (ametlikes keeltes).

¹ **IT** ja **AT** märkisid, et see pole vajalik, kuna kogu teave salvestatakse viisainfosüsteemi. **KOM** juhtis delegatsioonide tähelepanu artikli 17 lõikele 5, mille kohaselt see säte kaotatakse, kui andmed edastatakse viisainfosüsteemi.

² **AT** ja **FR** pidasid kohasemaks järgmist sõnastust: "taotleja esitab täidetud ja allkirjastatud taotlusvormi" ning lisama peaks sätte, milles osutatakse, et alaealiste puhul peaksid seda tegema vanema õigusi omavad isikud. **KOM** leidis, et on vaja eristada vormi täitmist ja alla kirjutamist taotleja kategooria järgi. **IT** oli arvamusel, et taotlusvorm tuleks alla kirjutada konsulaarametnike juuresolekul. **KOM** märkis, et see oleks ideaalne lahendus, ent kahtles, kas see praktikas toimiks, kui taotlusi edastavad reisibürood jne.

³ **NL** ja **CZ** soovitasid alalõigud b ja c välja jätta.

⁴ **KOM** rõhutas, et on oluline mitte ajada segamini vormi ja vormi täitmist ning see, mida võiks pidada lihtsaks menetlusküsimuseks (taotlusvormi kättesaadavus erinevates asjakohastes keeltes) võib valmistada probleeme, nagu nähtub komisjonile saadetud paljudest viisataotlejate kaebustest

Lisaks esimeses lõigus nimetatud keeltele võib vorm olla ka teistes Euroopa Liidu ametlikes keeltes.

Juhul kui taotlusvorm on ainult selle liikmesriigi ametlikes keeltes, mille jaoks viisat taotletakse, võimaldatakse viisataotlejal kasutada taotlusvormi tõlget diplomaatilise või konsulaaresinduse asukohariigi ametlikku keelde (ametlikesse keeltesse).

Taotluse vorm tõlgitakse diplomaatilise või konsulaaresinduse asukohariigi ametlikku keelde (ametlikesse keeltesse) kohaliku konsulaarkoostöö raames¹.

4. Taotlejat teavitatakse sellest, millis(t)es keel(t)es taotlusvormi täita võib.

¹ HU leidis, et need sätted tuleks lisada praktilisse juhendisse.

Täiendavad dokumendid

1. Viisataotleja esitab¹ järgmised dokumendid:
 - a) reisi eesmärgi² tõendavad dokumendid³,
 - b) majutusega seotud dokumendid,
 - c) dokumendid, mis tõendavad elamiskulusid katvate rahaliste vahendite olemasolu⁴,
 - d) dokumendid, mis tõendavad taotleja kavatsust tagasi pöörduda lähteriiki⁵.

¹ **SE** ja **IT** soovisid asendada selle sõnadega "võib esitada" või "peaks esitama". **FR** toetas seda, märkides, et heausksed taotlejad (nt ärimehed) tuleks vabastada kõikide dokumentide esitamise nõudest. See annaks konsulaarametnikele samuti aega keskenduda rohkem probleeme tekitavatele taotlejatele. **FR** eelistab ühistes konsulaarjuhistes kasutatud sõnastust. **KOM** tuletas meelde, et kõik taotlejad on kohustatud esitama neid dokumente. Heausksetele isikutele võib seejärel anda pikaajalise ja mitmekordse viisa. Ent kui selline isik esitab taotluse järgmisel korral, tuleb tema heausksust taas tõendada.

² **FR** märkis, et see tuleks tõlkida järgmiselt "*motif de voyage*".

³ Vastuseks **ES** päringule juhtis **KOM** delegatsioonide tähelepanu artikli 18 lõikele 6, millest võib järeldada, et lennujaama transiidiviisat taotlevad isikud ei pea arusaadavatel põhjustel esitama reisi/viibimise tõendit. **KOM** võiks nõustuda järgmise täiendusega: "ilma et see piiraks artikli 18 lõiget 6". **ES** soovitas lõike 1 esimese rea sõnastada ümber järgmiselt: "Ühtse viisa taotlejad".

⁴ **NL** oli arvamusel, et rahalised vahendid peaksid hõlmama ka reisikulusid. Vastavalt **KOM**-le hõlmavad elatusvahendid nii reisi- kui elamiskulusid. Selle võib välja kirjutada, et säilitama peaks kooskõla Schengeni piirieeskirjadega.

⁵ **HU** soovitas kasutada järgmist sõnastust: "dokumendid, mis võimaldavad hinnata taotleja kavatsust pöörduda tagasi lähteriiki." **KOM** võiks sellega nõustuda.

V lisas on esitatud vorm kutse, ülalpidamiskohustuse ja majutuse olemasolu tõendamiseks.²

2. IV lisas on esitatud mittetäielik nimekiri täiendavatest dokumentidest, mida diplomaatiline või konsulaaresindus võib viisataotlejalt nõuda selleks, et kontrollida artikli 12 lõike 1 punktides c ja d esitatud tingimuste täitmist.
3. Kohaliku konsulaarkoostöö raames hinnatakse igas piirkonnas, arvestades kohalikke olusid, vajadust täiendada ja ühtlustada IV lisas esitatud täiendavate dokumentide nimekirja.

¹ **FR** soovis lisada "e) reisi- ja tervisekindlustuse olemasolu tõend". **KOM** ei toetanud seda ettepanekut, rõhutades, et reisi- ja tervisekindlustuse olemasolu tõendi esitamist ei saa pidada täiendava dokumendi esitamiseks, vaid pigem üheks tingimuseks, mis peaks olema enne viisa andmist täidetud.

FI avaldas arvamust, kas kuskil peaks mainima taotleja fotot. **KOM** märkis, et foto tuleb kinnitada taotlusvormile ja seetõttu puudub vajadus selle eraldi mainimisele.

² **DK** ja **NO** soovivad jätkata siseriiklike vormide kasutamist. **KOM** märkis, et ühtlustatud vormi eesmärk ongi nimelt vältida erinevate vormide kasutamist.



III LISA: ÜHTLUSTATUD TAOTLUSVORM



Schengeni viisa taotlemine

Saatkonna või
konsulaarasutuse

Taotlusankeet on tasuta

1. Perekonnanimi (-nimed)			TÄIDAB ÜKSNES SAATKOND/ KONSULAARASUTUS Taotluse esitamise kuupäev:
2. Sünnijärgne perekonnanimi (-nimed) (endine perekonnanimi (-nimed))			
3. Eesnimi (-nimed)			
4. Sünniaeg (aasta, kuu, päev)	5. Sünnikoht (riik, linn/asula)	6. Kodakondsus	Taotlus esitatud ☐ saatkonnale/ konsulaarasutusele ☐ ühisele viisataotluskeskusele ☐ reisibüroole
7. Sugu ☐ Mees ☐ Naine		8. Perekonnaseis: ☐ Vallaline ☐ Abielus ☐ Abikaasast lahus elav ☐ Lahutatud ☐ Lesk ☐ Muu	Nimi:
9. Reisidokumendi liik: ☐ Tavaline pass ☐ Diplomaatiline pass ☐ Teenistuspass ☐ Ametipass ☐ Eripass ☐ Muu reisidokument (palun nimetada):			☐ teenusepakkuja Nimi:
10. Reisidokumendi number	11. Välja antud (riik, asutus) Kehtiv kuni		☐ Muu Nimi:
12. Kui te elate mõnes muus riigis kui teie päritoluriik, kas teil on sellesse riiki naasmise luba? ☐ Ei ☐ Jah (number ja kehtivusaeg)			Taotluse käsitleja:
* 13. Elukutse (kellena praegu töötate?)			☐ Kõllakutse ☐ Transpordivahendid ☐ Seos muu taotlusega ☐ Muu:
* 14. Tööandja (asutuse/organisatsiooni nimetus), aadress ja telefoni number. Õpilaste ja tudengite puhul õppeasutuse nimi ja aadress.			
15. Peamine sihtpunkt (liikmesriik)			Viisa: ☐ andmisest keeldutud ☐ antakse ☐ piiratud territoriaalse kehtivusega ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D
16. Taotletavate sisenemiste arv ☐ Ühekordne sisenemine ☐ Kahekordne sisenemine ☐ Mitmekordne sisenemine		17. Viibimise või transiidi kestus Viisat taotletakse: ☐ viibimiseks, märkige päevade arv _____ ☐ lennujaama transiidiviisa	Sisenemiste arv: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Mitu korda Kehtiv alates Sihtpunkt:.....
18. Eelmised viisad (antud viimase kolme aasta jooksul)			
19. Sissesõiduluba viimasesse sihtriiki (transiidi- või lennujaama transiidiviisa taotlemisel) Loa väljastanud asutus: _____ Kehtiv kuni: _____			

* ELi või EMPi kodanike pereliikmed (abikaasa, lapsed või ülalpeetavad ülenejad sugulased) ei pea tärniga (*) märgistatud välja täitma. ELi või EMPi kodanike pereliikmed peavad esitama sugulust tõendavad dokumendid ning täitma välja nr XX.

20. Reisi eesmärk Turism Ärireis Sugulaste või sõprade külastamine Kultuur Sport Ametireis Tervislikud põhjused Muu (palun nimetada):		TÄIDAB ÜKSNES SAATKOND/ KONSULAARASUTUS					
* 21. Kavandatud saabumiskuupäev	* 22. Kavandatud lahkumiskuupäev						
* 23. Võõrustaja nimi liikmesriigis. Muul juhul märkida hotelli nimi või ajutine aadress liikmesriigis.							
Võõrustaja aadress (ja e-posti aadress)	Telefon (ja faks)						
24. (Võõrustava ettevõtte/organisatsiooni) nimi ja aadress	Ettevõtte/organisatsiooni telefon (ja faks)						
Ettevõtte/organisatsiooni kontaktisiku nimi, aadress, telefon (ja faks) (ja e-posti aadress)							
* 25. Taotleja kannab ise reisi- ja elamiskulud ☐ Muu ülalpidaja ☐ Elatusvahendid viibimise ajal Sularaha Reisisõbrad Krediitkaardid Majutus Muu:							
* 26. Kui taotleja reisi- ja elamiskulud katab võõrustaja/ettevõtte/organisatsioon Elatusvahendid viibimise ajal Sularaha Reisisõbrad Krediitkaardid Majutus Muu: Esitatud on küllakutse, ülalpidamiskohustuse ja majutuse olemasolu tõend ☐							
27. Reisi- ja/või tervisekindlustus. ☐ Ei kohaldata Kindlustusseltsi nimi Poliisi number: Kehtiv kuni:							
28. ELi või EMPi kodanikust pereliikme isikuandmed <table border="1"> <tr> <td colspan="2">Perekonnanimi</td> <td>Eesnimi</td> </tr> <tr> <td>Sünniaeg</td> <td>Kodakondsus</td> <td>Passi number</td> </tr> </table> Sugulussuhe ELi või EMPi kodanikuga ☐ abikaasa ☐ laps ☐ ülalpeetav üleneja sugulane			Perekonnanimi		Eesnimi	Sünniaeg	Kodakondsus
Perekonnanimi		Eesnimi					
Sünniaeg	Kodakondsus	Passi number					
29. Taotleja koduaadress / ja e-posti aadress	Telefoninumber						
30. Koht ja kuupäev	31. Allkiri (alaealise puhul hooldaja allkiri)						

Avaldus, millele tuleb alla kirjutada mitmekordse viisa taotlemisel (vt väli nr 16)

Olen teadlik vajadusest omada reisi- ja tervisekindlustust oma esimese viibimise tarbeks ja seoses järgmiste külastustega liikmesriikide territooriumile.

Allkiri

MÄRKUSED III LISA KOHTA:

KOM tuletas meelde, et ühtne taotlusvorm võeti kasutusele alles 2002. aastal ning seda ei ole oluliselt muudetud, kuna esialgne versioon näis olevat üldiselt rahuldav. Siiski tehti mõningaid muudatusi, et

- võtta arvesse määruse eelnõus tehtud teatud valikuid, st välja jäeti viide D+C viisadele ja grupiviisale ning lisati seoses reisi- ja tervisekindlustusega tehtav avaldus (millele tuleb mitmekordse viisa andmisel alla kirjutada);
- ennetada määruse 539/2001 muutmist: muuta välja nr 9 sõnastust, et see kattuks määruse 1932/2006 sõnastusega;
- ennetada viisainfosüsteemi kohaldamist: mitmed kehtiva taotlusvormi väljad jäeti välja, kuna nad puudutasid teavet, mida peetakse vähem asjakohaseks siis, kui taotleja isikut saab kindlalt tuvastada biomeetriliste andmete kogumisega, ning viisainfosüsteemis andmete säilitamise arvesse võtmiseks kohandati andmekaitse lõpparuannet.

NL, keda toetas **FR**, soovitas praktilistel kaalutlustel muuta taotlusvormi paigutust nii, et foto paigutatakse paremale ja saatkonna tempel vasakule. **KOM** võiks selle muudatusega nõustuda. **KOM** kaaluks täiendavalt väljade paigutust taotlusvormil (sh vormi elektroonilist küljendust) ja vormi elektroonilise täitmise eesmärgil teha võimalikke muudatusi.

IT soovitas pealkirja järgmiselt ümber sõnastada: "Schengeni riigi viisa taotlus", kuna vormi peaks kasutama nii Schengeni viisa kui ka siseriiklike viisade taotlemiseks. **KOM** võiks nõustuda "Schengenile" viitamise väljajätmisega.

Vastuseks **EE** päringule rõhutas **KOM**, et see on ühtlustatud vorm, mis muu hulgas on teabe vahetamise vahendiks liikmesriikide vahel (ning mis on tulevikus andmete viisainfosüsteemi sisestamise aluseks), ning seetõttu on mis tahes "siseriiklik" erinevus lubamatu.

Väljad 1–3: **FR** juhtis delegatsioonide tähelepanu nende väljade täitmisega seotud probleemidele riikides, kus ei kasutata ladina tähestikku, st taotlusvormi tehtud kanded ei vasta passis esitatuile, märkides, et tuleb tagada taotlusvormi kannete vastavus taotleja reisidokumendis sisalduva teabega.

Väli 4: DK soovis sünnikuupäeva märkida järgmiselt: "päev, kuu, aasta". Ehkki praegune tava on üle võetud ühistest konsulaarjuhistest ja see ei näi olevat tekitanud probleeme, võiks **KOM** sellega nõustuda.

Väli 6: BE soovis säilitada viite "kodakondsusele sündimisel" (ühiste konsulaarjuhiste 16. lisa väli 8). **KOM** arvates pakub sünnijärgne kodakondsus huvi üksnes piiratud arvul juhtudel ja ei peaks seetõttu sisalduma standardvormis. **KOM** kordas, et asjaolu, et sellele kandeale on viidatud viisainfosüsteemi käsitleva määruse eelnõus, ei tähenda, et selle peaks jätma viisaeeskirja eelnõusse. Viisaeeskirjas tehtud *acquis'* muudatusi kaalutakse hiljem viisainfosüsteemi käsitleva määruse muutmisel.

SE soovis lisada välja "praeguse elukoha aadress" ning täiendavat teavet taotleja abikaasa ja laste kohta. **KOM** ei saanud aru sellise täienduse eesmärgist, kuna kõik taotlejad peavad esitama eraldi taotlused. Lisaks nähakse viisainfosüsteemis ette lingid taotluste vahel.

EL soovis lisada taas taotleja isa nime, kuna see teave on oluline taotleja isiku kontrollimiseks. **NL** ja **HU** toetasid seda ettepanekut.

Väljad 10–11: FR ei pooldanud reisidokumendi "väljaandmise kuupäeva" väljajätmist, arvestades teatud tava väljastada samaaegselt mitmeid reisidokumente. **KOM** tunnistas seda probleemi, ent oli arvamusel, et lahenduseks ei ole taotlusvormi muutmine, vaid pigem sellise sätte lisamine, millega nähakse ette, et taotlusega esitatav reisidokument peaks olema välja antud viimase viie aasta jooksul.

Väli 12: Kuigi see tekst on üle võetud kehtivast taotlusvormist, oli **IT** arvamusel, et täpsustada tuleks seda, et taotleja peab mingil viisil teatama, et tal on õigus naasta oma elukohariiki.

Väli 14: IT leidis, et väli "üliõpilaste puhul õppeasutuse nimi ja aadress" ei anna kuigi olulist teavet. **KOM** märkis, et see annab olulist teavet taotleja "staatuse" kohta.

Väli 15: IT ja **HU** soovisid lisada teabe esimese liikmesriigi kohta, kuhu sisenetakse.

Märkides, et väljendid nagu "esimene sihtpunkt" ja "peamine sihtpunkt" on taotlejatele sageli segadusttekitavad, arutles **FR**, kas ei oleks võimalik leida selgemat sõnastust. **KOM** soovitas: "Külastatav(ad) liikmesriik(-riigid)".

Väljad 16 ja 17: **FR** pidas neid vastuvõetavaks, ent soovis lisada taotleja poolt taotletava "kehtivuse pikkuse". **ES** ei olnud sellega nõus, märkides, et piisab osutamisest mitmekordsele sisenemisele. **NL** soovis jätta alles osutamise "pikaajalisele viibimisele". **SE** soovitas viia väljad 21–22 üle kohe välja 17 järele.

Väli 18: **HU** ja **FR** arutlesid, miks see oli lisatud, ja kas see puudutab üksnes eelmist Schengen viisat. **KOM** märkis, et see puudutab kõiki eelmisi viisasid, lisades, et sõnastust peaks ehk täpsustama, kuigi sellised viisad on sageli taotleja reisidokumendis veel alles. Kui viisainfosüsteem hakkab toimima, siis registreeritakse siia Schengeni viisaga seonduv teave. **DK** soovis taas võtta kasutusele "varasemad viibimised Schengeni riigis" (kehtiva taotlusvormi väli 28). **KOM** pidas seda liigseks, kuna teave eelmiste viisade kohta registreeritakse tulevikus viisainfosüsteemis.

Väli 20: **HU** soovis lisada "õpingud". **IT** ja **FR** leidsid, et see väli tuleks viia vormi algusesse. **BE** soovitas kasutada pealkirjas mitmust ("Reisi eesmärk (**eesmärgid**)") Ehkki kõik sõnastused olid üle võetud ühistest konsulaarjuhistest, võiks **KOM** nõustuda **HU** ja **BE** ettepanekutega.

Väljad 21 ja 22: **NL**, **HU**, **IT** ja **FR** leidsid, et ELi kodanike pereliikmed peaksid samuti need väljad täitma. **HU** arutles, mida peaks märkima väljale 22, kui taotletakse mitmekordset viisat. **KOM** tuletas meelde miks oli vaja osutada (vormil "väljad, mida ei pea täitma") direktiivi 38/2004/EÜ kohastele, ELi kodanike pereliikmete õigustele, ent **KOM** mõistab delegatsioonide muret seoses pereliikmete viibimise kavatsustega ja kaalub täpni (*) ärajätmist.

Väli 23: **NL** soovis lisada võõrustaja sünniaja. **DE** nõustus sellega, soovides lisada ka tema soo ja aadressi. **KOM** võiks nõustuda sünniaja ja aadressi lisamisega, ent kahtles, milline lisandväärtus võiks olla isiku soole osutamisel, tuletades meelde, et taotlejad peavad koos taotlusvormiga esitama mitmeid täiendavaid dokumente ning et liikmesriikide avaliku korra ja muude julgeolekuhuvide kaitsmiseks on olemas juba mitmed õigusaktid ja menetlused (st "eelnev konsulteerimine, Vision. SIS).

IT soovis sõnastada välja 23 järgmiselt: "Liikmesriigis asuva võõrustaja nimi ja **eesnimi**. Muul juhul märkida hotelli nimi **ja**/või ajutine aadress liikmesriigis."

FR leidis, et selle välja peaksid täitma ka ELi kodanike pereliikmed. **KOM** rõhutas, et see nõue läheb kaugemale lihtsalt toimimiseks vajalikust, ning lubamatu on eelnevalt kontrollida sellesse kategooriasse kuuluvate isikute õigust vabale liikumisele, samuti on see vastuolus eespool nimetatud direktiiviga. **KOM** lisas, et ELi kodanike pereliikmeid ei saa pidada ebaseadusliku sisserände ohu allikaks, ning seetõttu peaks tärn (*) väljade 23, 25 ja 26 suhtes alles jääma. Seoses väljadega 23–25 märkis **KOM**, et sõnastust võiks täpsustada, et teha vahet "isiklike" ja "avalike" asjade vahel.

Väli 27: BE kahtles, kas taotlejalt võidakse nõuda selle täitmist. **FR** soovitas välja jätta sõnad "ei kohaldata", ent alles jätta "kehtivusega kuni", kuna see võrduks nõudega, et taotlemisel tuleks alati esitada reisi- ja tervisekindlustus, ning LSCs ei peaks jätma ruumi sellest möödahiilimiseks (vt artikli 15 lõige 8). **KOM** sai nendest muredest aru ja soovitas, et neil juhtudel, kui reisi- ja tervisekindlustuse olemasolu tõend esitatakse alles viisa andmisel, võiksid konsulaarametnikud lisada vertikaalsesse veergu reisi- ja tervisekindlustuse kehtivuse lõppemise kuupäeva.

Väli 28: DK soovitas lisada ID-kaardi numbri. **KOM** võiks sellega nõustuda. Vastuseks **IT** päringule märkis **KOM**, et mainitud on üksnes direktiiviga 38/2004/EÜ hõlmatud isikute kategooriad.

Väli 28: "Sugulussuhe ELi või EMPi kodanikuga": mõned delegatsioonid seadsid kahtluse alla "ülalpeetava üleneja sugulase" tähenduse. **KOM** märkis, et mõisted peaksid vastama direktiivis 38/2004/EÜ kasutatutele. **KOM** võttis endale kohustuse seda küsimust täpsustada.

Väli 29: NL tegi ettepaneku, et see väli peaks järgnema kohe väljale 11.

Väli 31: FR tegi ettepaneku lisada "vanema õigustega isik", kuna "hooldaja" ei hõlma kõiki juhtusid.

DK soovis lisada taas kehtiva taotlusvormi väljad 36 ja 42.

Reisi- ja tervisekindlustusega seotud avaldus: **NL** peab ebamugavaks, et mitmekordset viisat taotlevad isikud peavad kaks korda alla kirjutama (st välja 31 avaldus), ja soovitas need kaks ühendada.

VERTIKAALNE VEERG: "Täidab üksnes saatkond/konsulaarasutus":

IT leidis, et üldiselt oli eelmine paigutus ja sõnastus selgem.

BE, keda toetasid **NL** ja **HU**, ei pooldanud taotluse esitamise koha osutamist vormil ning reisibüroosid ei peaks seostama ühiste viisataotluskeskuste ja teenuseosutajatega. **ES** aga vastupidi soovis jätta alles osutamise reisibüroodele. **KOM** leidis, et teave selle kohta, kuidas (millise vahendaja kaudu) taotlus esitati on oluline, ent jätaaks välja "saatkonna/konsulaarasutuse".

Kommenteerides **IT** tõstatatud küsimust, märkis **KOM**, et seda võiks kaaluda taotlust "käsitletud" isiku eristamiseks taotlust "töödelnud / läbi vaadanud" isikust. **KOM** kaaluks täiendavatele dokumentidele osutamist, nagu seda on tehtud kehtivates ühistes konsulaarjuhistes.

HU soovitas mainida "esindamise" olukordi juhtudel, kui taotlus edastatakse lõpuks sihtpunktiks olevale liikmesriigile.

IT leidis, et tuleb jätta alles viide "D" viisale. **NL** kahetses, et välja on jäetud nii D kui ka D+C viisa.

KOM kaaluks kande "kehtiv riikides..." taaslisamist.

TAOTLEJA POOLT ALLA KIRJUTATAV AVALDUS¹:

Ma olen teadlik ja nõus² järgnevaga: minu pildistamine ja vajadusel sõrmejälgede võtmine on kohustuslik viisataotluse läbivaatamiseks. Kogu mind puudutav isiklik teave, mis on esitatud viisataotluse vormil, ning minu sõrmejäljed ja foto edastatakse liikmesriikide asjaomastele ametiasutustele, kes seda teavet töötlevad, et vastu võtta otsus minu viisataotluse kohta.

Kõnealune teave ja ka otsus minu taotluse kohta või otsus, kas tunnistada kehtetuks, tühistada või pikendada antud viisa, sisestatakse viisainfosüsteemi ja säilitatakse seal viis aastat; teabele on juurdepääs pädevatel ametiasutustel, kes teostavad viisakontrolli välispiiridel ja liikmesriikides, sisserände ja varjupaigataotlustega tegelevatel ametiasutustel liikmesriikides eesmärgiga kontrollida, kas seadusliku sissesõidu, liikmesriikide territooriumil viibimise ja elamise tingimused on täidetud, tuvastada isikud, kes ei täida või kes enam ei täida selliseid tingimusi, vaadata läbi varjupaigataotlusi ja võtta vastu otsus selliste läbivaatamiste eest vastutajate kohta. Teatud tingimustel on teave kättesaadav ka ametiasutustele, kes vastutavad liikmesriikide sisejulgeoleku eest. Teabe töötlemise eest vastutav ametiasutus on: *[asjaomase liikmesriigi sise-/välisministeerium ja selle kontaktandmed]*.

Olen teadlik, et mul on õigus taotleda ükskõik millises liikmesriigis teavet oma isikuandmete kohta, mis on salvestatud viisainfosüsteemis, ja selle kohta, milline liikmesriik kõnealuse teabe viisainfosüsteemi on salvestanud, ning taotleda minu kohta käivate ebatäpsete andmete parandamist või ebaseaduslikult salvestatud andmete kustutamist. Minu selgelt väljendatud nõudmise³ korral teavitab taotlust töötlev konsulaaresindus mind, kuidas ma saan kasutada oma õigust kontrollida oma isikuandmeid ning neid muuta või kustutada, sealhulgas teavitatakse mind asjaomase riigi õigusega kooskõlas olevatest parandusmeetmetest. Kõnealuse liikmesriigi riiklik järelevalveasutus *[kontaktandmed]*, kes mind nende õiguste kasutamisel abistab ja nõustab.

¹ NL ja FR: analüüsi reservatsioon. IT leidis, et avalduse võiks teha lihtsamaks ja selgemaks. KOM rõhutas, et avalduse sõnastus oli peamiselt üle võetud kehtivalt taotlusvormilt, ent lisatud olid teatud osad andmete säilitamiseks viisainfosüsteemis ning piirikontrolliasutustele juurdepääsu võimaldamiseks nendele andmetele, kuna viisa taotleja/omanik peab pöörduma andmesisestaja poole.

² DE soovis välja jätta sõna "nõus", sest see jätab mulje, et piisab nõusolekust. Vastavalt andmekaitseekspektidele tuleb osutada õigussättele (st andmekaitse direktiivi artikli 2 punktile h). PT leidis, et sõna "nõus" ei ole sobiv, kuna sõrmejälgede võtmine ja digitaalfoto tegemine on taotluse esitamisel kohustuslikud.

³ BE leidis, et see avaldus jätab mulje, nagu võiks viisa taotleja/omanik esitada kaebuse või paluda andmeid parandada üksnes konsulaarasutuses. Selle delegatsiooni arvates tuleks täpsustada, millised asutused sellega tegelevad. KOM märkis, et on võimatu koostada loetelu kõikide liikmesriikide kõikidest pädevatest asutustest. Viisa taotleja/omanik võiks küsida teavet konsulaarasutusest, kes võib nad seejärel mujale suunata.

Kinnitan, et olen esitanud õiged ja täielikud andmed. Olen teadlik, et valeandmete esitamisel lükatakse minu taotlus tagasi või tühistatakse juba antud viisa ning mind võidakse vastutusele võtta selle liikmesriigi õiguse kohaselt, kes taotlust käsitleb.

Juhul kui viisa antakse, kohustun lahkuma liikmesriikide territooriumilt viisa aegumisel. Mind on teavitatud, et viisa omamine on ainult üks tingimus liikmesriikide Euroopa territooriumile sisenemiseks. Viisa andmine ei tähenda, et mul on õigus nõuda kahjutasu, kui ma ei täida Schengeni piirieskirjade artikli 5 lõike 1 asjaomaseid sätteid ja mind ei lubata riiki. Sisenemise tingimusi kontrollitakse uuesti liikmesriikide Euroopa territooriumile sisenemisel.

IV LISA: MITTETÄIELIK NIMEKIRI TÄIENDAVATEST DOKUMENTIDEST¹

Artiklis 14 osutatud viisataotleja esitatavad täiendavad dokumendid võivad olla järgmised:

A. REISI EESMÄRGIGA SEOTUD DOKUMENDID

- 1) tööreiside puhul:
 - i) äriühingu või ametiasutuse kutse osaleda kaubandus-, tööstus- või ametialasel koosolekul, konverentsil või üritusel;
 - ii) muud dokumendid, mis tõendavad kaubandussuhete või ametialaste suhete olemasolu;
 - iii) vajadusel messide ja kongresside piletid;
 - iv) äriühingu äritegevust tõendavad dokumendid;
 - v) taotleja töökohta [staatust][olukorda] äriühingus tõendavad dokumendid.
- 2) õppimise või muu koolitusega seotud reiseid puhul:
 - i) tõend õppeasutuse nimekirja kandmise kohta kutseõppe- või teoreetilistel kursustel osalemiseks põhi- või täienduskoolituse raames;
 - ii) üliõpilaspiletid või tunnistused kursuste kohta, millel osaletakse;

¹ **KOM** märkis oma ettekandes, et kõnealune mittetäielik nimekiri täiendavatest dokumentidest koostati erinevatel eesmärkidel vajalike täiendavate dokumentide paremaks struktureerimiseks. Lisaks võeti arvesse Schengeni piirieeskirjade I lisas esitatud analoogne nimekiri, kuna viisataotlejatele ja välispiiri ületada soovivatele isikutele kehtestatud sissesõidutingimused on samad. KOM rõhutas, et mittetäielik nimekiri vastab Schengeni piirieeskirjades järgitud lähenemisviisile ning artikli 14 lõike 3 kohaselt võib nimekirja kohandada vastavalt kohalikele tingimustele.

- 3) turismireisi või isiklikel põhjustel tehtava reisi puhul:
- i) dokumendid majutuse kohta:
 - küllakutse võõrustajalt, kui peatutakse võõrustaja juures;
 - dokument majutusettevõtelt või mis tahes muu asjakohane dokument, mis tõendab kavandatud majutust;
 - ii) reisimarsruuti käsitlevad dokumendid:
 - broneerimiskinnitus organiseeritud reisel osalemise kohta või mis tahes muu asjakohane dokument, mis tõendab kavandatud reisiplaane;
- 4) poliitika-, teadus-, kultuuri-, spordi- või religioossete üritustega seotud või muul eesmärgil tehtavate reiside puhul¹:
- kutsed, sissesõidupiletid, tõendid nimekirja kandmise kohta või programmid, milles võimalusel oleks märgitud võõrustava organisatsiooni nimi ja külastuse pikkus, või mis tahes muud asjakohased dokumendid, mis näitavad külastuse eesmärki.

¹ **EE** soovis kas käesolevasse lõikesse või eraldi punkti 5 lisada järgmised põhjused: "humanitaareesmärgil", "seoses matusega", "seoses palverännakuga". **PL** ja **PT** ei pooldanud seda täiendust ning **PT** juhtis tähelepanu punktile 3: "... isiklikel põhjustel", mis võiks hõlmata selliseid reisieesmärke.

B. DOKUMENDID, MIS VÕIMALDAVAD HINNATA TAOTLEJA KAVATSUST
TAGASI PÖÖRDUDA¹

- 1) tagasisõidu- või edasi-tagasipilet;
- 2) tõend rahaliste vahendite olemasolu kohta²;
- 3) tõend töötamise kohta: pangakonto väljavõtted;
- 4) tõend kinnisvara omamise kohta;
- 5) tõend elukohariiki lõimumise kohta: perekondlikud sidemed; ametialane staatus.

C. TAOTLEJA PEREKONNAGA SEOTUD DOKUMENDID

- 1) vanemate nõusolek (juhul kui alaealine ei reisi koos vanematega);
- 2) tõend perekondlike sidemete kohta küllakutsuva isikuga.

3

¹ **IT** soovitas lisada viite "hotellibroneeringule". **KOM** pidas seda ebavajalikuks, kuna tagasisõidupileti esitamine tõendaks taotleja tagasipöördumise kavatsust.

² **LU** arutles, miks peaks seda nõudma, kui taotlejal palutakse esitada tõend ka kulude kandmise kohta, lisades, et tagasisõidutõendist peaks ehk piisama. **KOM** rõhutas, et selle nõude eesmärk on hinnata taotleja finantsolukorda tema elukohas. **KOM** tuletas siiski meelde, et samu täiendavaid dokumente võidakse kasutada erinevatel eesmärkidel ja seega need korduvad.

³ **FR** soovitas lisada "ELi kodaniku pereliige". **KOM** kaalub seda, märkides, et vältima peaks kattumist taotlusvormiga.

V LISA: ÜHTLUSTATUD VORM MAJUTUSE JA/VÕI KULUDE KANDMISE
TÕENDAMISEKS

[Liikmesriik]

Tõend majutuse kohta* kulude kandmise kohta*

**küllakutse esitamiseks kooskõlas viisaeeskirja artikli 14 lõikega 1 kolmanda riigi kodanikule,
kelle suhtes kohaldatakse viisanõuet**

(Käesolevat taotlust annab välja ja menetleb selleks pädev asutus tasuta)

Mina, allakirjutanu		
Perekonnanimi	Eesnimi	
Sünniaeg	Sünnikoht	
Kodakondsus		
ID-kaardi number	Passi number	
Elamisloa number		
Väljaandmise kuupäev	Väljaandmise koht	
Aadress		
Omanik	Üürnik	
Amet		
kinnitan, et olen võimeline majutama*:		
1. Perekonnanimi	Eesnimi	Kodakondsus
Sünniaeg	Sünnikoht	
Aadress		
Suhe kutsujaga		
Passi number		
2. Perekonnanimi	Eesnimi	Kodakondsus
Sünniaeg	Sünnikoht	
Aadress		
Suhe kutsujaga		
Passi number		
3. Alates	kuni	
oma eespool nimetatud aadressil.		
järgmisel muul aadressil:		
kinnitan, et olen võimeline kandma elamis- ja kodumaale tagasipöördumise kulud*		
- isiku(te) puhul, keda nimetati punktis* 1. 2.		
- punktis 3 nimetatud külastuse ajal.		

* Palun märgistada vastav(ad) kast(id)

Lisateave

Isik(ud), keda nimetatakse* punktis 1. punktis 2. sõlmib (sõlmivad) ise külastuse ajaks viisaeeskirja artikli 15 alusel nõutava reisi- ja tervisekindlustuse.

Sõlmin nende nimel tervisekindlustuse külastuse ajaks.

Olen teadlik, et talitused, kellele avaldus esitatakse, salvestavad käesolevas avalduses sisalduvad isikuandmed ja menetlevad neid; et andmed salvestatakse viisainfosüsteemi ja et nendele on juurdepääs teiste liikmesriikide ametiasutustel ja et mul on õigus neid muuta või kustutada eelkõige juhul, kui need ei ole õiged.

Olen teadlik [*asjaomane liikmesriik lisab oma õigusaktid*]:

- valeandmete esitamise eest määratavatest karistustest;
- ebaseaduslikule külastusele kaasaaitamise eest määratavatest karistustest.
-
- et käesoleva avalduse originaal koos pädeva asutuse nõuetekohase templiga tuleb esitada kuue kuu jooksul konsulaarasutusele, kes on pädev küllakutsutud isiku(te) viisataotluse läbivaatamiseks.

Kinnitan, et eespool esitatud teave on õige.

Olen tingimused läbi lugenud ja nõustun nendega

Allkirja kinnitab

Kuupäev.....

Kuupäev ja küllakutsuja allkiri

Kuupäev..... Pädeva asutuse tempel

Lisatavad dokumendid:

- **koopia küllakutsuja ID-kaardist või tema passi biomeetriliste andmetega lehest;**
- **elukoha tõend (nt kinnisvara omandiõigust kinnitav dokument, üürileping, elektri-/ vee-/gaasiarved);**
- **tõend sissetuleku kohta (palgatõend, pensionikviitung, ametlik dokument, kus on kirjas sissetuleku summa);**
- **vajadusel küllakutsutud isiku(te) tervisekindlustus.**

Täidab üksnes pädev asutus

Tõend majutuse kohta	Tõend kulude kandmise kohta
Majutuse tingimusi	Küllakutsuja rahaliste vahendite taset
ei ole kontrollitud	ei ole kontrollitud
peetakse sobivaks kavandatud küllakutseks	peetakse piisavaks pidades silmas kohaldatavaid nõutavaid summasid ja küllakutsutud isiku(te) külastuse kestust
Kuupäev: Koht:	
Pädeva asutuse tempel:	

- ÜLDISED MÄRKUSED V LISA KOHTA

KOM tuletas meelde, et ühiste konsulaarjuhiste 15. lisa "*Ühtlustatud vorm kutse, ülalpidamiskohustuse ja majutuse tõendamiseks*" sisaldab üksnes nelja liikmesriigi koostatud vormide näidiseid, vaatamata sellele, et mitme liikmesriigi välisministeeriumi kodulehel esitatud teabe kohaselt kasutatakse selliseid vorme (kuigi neist ei ole teavitatud). Selline olukord ei ole rahuldav ja tekitab veel lisaks probleeme piirivalvele, seetõttu pidas komisjon vajalikuks koostada ühtlustatud vorm.

NL tundis huvi, kas oleks kasulik kasutada üht vormi kahel eesmärgil. **KOM** tunnistas, et need kaks küsimust on õiguslikult eraldiseisvad ja nende tagajärjed on erinevad, ent leidis, et arvestades selgelt eraldiseisvaid eesmärke ei peaks see tekitama probleeme.

LV, keda toetasid **EE** ja **LT**, soovitasid sätestada kõnealuse vormi elektrooniliste versioonide kasutamise, mis võimaldaks salvestada teabe siseriiklikusse andmebaasi. **KOM** ei oleks sellise võimaluse vastu.

EE, **SI** ja **LT** tundsid huvi, kas kõnealust vormi võiks kasutada nii füüsilisest isikust kui ka juriidilisest isikust küllakutsuja puhul.

LT, keda toetasid **DE**, **FR** ja **HU**, oli arvamusel, et vormil peaksid olema turvaelemendid.

NO pooldas ühtlustatud vormi kasutuselevõtmist, ent rõhutas, et selle kasutamine ei peaks olema kohustuslik, st seda ei peaks kasutama kõikide taotlejate puhul. **DK**, **ES**, **HU** ja **SE** toetasid samuti kõnealuse vormi valikulist kasutamist.

EE tundis huvi, kas see dokument antakse taotleja kätte, et ta saaks seda piiril näidata.

LV, **CZ**, **SK**, **HU**, **DE** ja **FR** leidsid, et kõnealuse vormi eest tuleks võtta tasu. **KOM** oli kategooriliselt selle vastu, kuna üha rohkem on tavaks nõuda taotlejatelt erinevate lisatasude tasumist.

LU ja **BE** märkisid, et puudub õiguslik alus küllakutsujalt raha nõudmiseks juhul, kui taotleja läheb Schengeni riiki, mis ei ole küllakutsuja elukohariik. **BE** arvates peaks nimetatud küsimust käsitlema üldiselt ja võib olla üksnes artiklis. **KOM** tunnistas, et teises riigis elavalt küllakutsujalt elamiskulude saamine tekitab probleeme. Arvestades kõnealuse vormi kasutamisega seotud probleeme "esindamise" puhul, tuletas **KOM** meelde, et esindamise süsteem põhineb vastastikusel usaldusel, mis peaks laienema ("*élargie*") kohalikele asutustele.

- **MÄRKUSED KONKREETSETE PUNKTIDE KOHTA**

HU soovitas lisada vormi "algse perekonnanime".

FR soovis lisada vormi järgmise teabe:

- võõrustaja ja küllakutsutud isiku sugu,
- küllakutsutud isiku passi number ja passi või ID-kaardi koopia,
- võimalus lisada rohkem kui kahe küllakutsutud isiku andmed,
- viide eelmistele majutust tõendavatele vormidele,
- märge, et eeldatav võõrustaja peab vormi isiklikult täitma,
- viide konkreetsele summale (nt Prantsusmaal: tagatud miinimumpalk (SMIC)),
- viide nõutavale tõendile võõrustaja rahaliste vahendite kohta,
- väli konsulaarasutuste või piirikontrolli templijäljendite jaoks, mis tõendavad kontrolli läbiviimist (sissesõidul),
- "vastusekupongi"-süsteem, mille abil konsulaarasutused teavitavad linnavalitsust, kas viisa anti või mitte,
- kanne "kuupäev ja küllakutsutud isiku allkiri" tuleks sõnastada "kuupäev ja taotleja allkiri",
- viide kodu külastamisele majutustingimuste kontrollimiseks, et vältida võõrustajapoolseid rikkumisi,
- konkreetne majutuse kirjeldus (pindala, tubade arv, elanike arv, sanitaarkorraldus jne),

Lisaks märkis **FR**, et kuigi vormis on rida "kinnitan, et olen võimeline kandma elamis- ja kodumaale tagasipöördumise [kulud]", kannab kodumaale tagasipöördumise kulud kindlustus, samuti ei mainita nõutavat 30 000 euro suurust kulude katmise tagatist, ning seetõttu soovitas **FR** sätestada võõrustaja selgesõnalise kohustuse kanda välisriigi kodaniku elamiskulud, välja arvatud juhul, kui võõrustaja avaldust vormi esimesel leheküljel (et ta on võimeline kandma elamis- ja kodumaale tagasipöördumise kulud) peetakse samaväärseks sellise kohustuse võtmisega. Osutada tuleb dokumentidele, mida võõrustaja peab esitama oma rahaliste vahendite tõendamiseks.

Lõpetuseks tundis **FR** huvi, millist majutuse tõendamise vormi tuleks kasutada kolmandate riikide kodanike puhul, kelle suhtes ei kohaldata viisnõuet.

PL soovitas kasutada "Lisateabe" osas (vormi 2. lk alguses) järgmist sõnastust: sõlmib (sõlmivad) ise külastuse ajaks **ja tervislikel põhjustel kodumaale tagasipöördumiseks** viisaeeskirja artikli 15 alusel nõutava reisi- ja tervisekindlustuse".

DE, keda toetas **PL**, oli arvamusel, et vormi punktides 1 ja 3 esitatud avaldused on mitmetimõistetavad ja kohustumise aspekti tuleks tugevdada.

PL soovitas viimases taandes "Lisatavad dokumendid" teha järgmise täienduse "...reisi- ja tervisekindlustus".
